

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra germanistiky a slavistiky

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložila studentka: Petra Beránková

Název práce: Zum Problem des Ausgleichs des Konjugationsparadigmas der deutschen unregelmäßigen Verben

Hodnotil: Mgr. Martin Šíp, Ph. D.

1. CÍL PRÁCE

Studentka si ve své bakalářské práci kladla za cíl popsat změny konjugačního paradigmatu vybraných německých silných (nepravidelných) sloves, k nimž dochází v synchronní rovině jazyka. Přechod od nepravidelné k pravidelné konjugaci popsala jak v teoretické, tak praktické rovině, s využitím konkrétních tvarů/dokladů obsažených v německých jazykových korpusech. Cíl práce byl tak naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ

Bakalářská práce je strukturována do dvou oddílů, teoretického a praktického. V teoretické části autorka kompiluje dostupné informace k fenoménu silných/nepravidelných sloves – používá přitom dostupné gramatiky a zaměřuje se zejména na komentování tzv. tříd nepravidelných sloves, které každá normativní gramatika uvádí v jiné podobě. Cenné jsou též následující kapitoly 2.3.1 a 2.3.2, ve kterých autorka bakalářské práce zobecňuje tendence, k nimž v rámci německé konjugace aktuálně dochází, a pokouší se vymezit sémantická pole, ve kterých nabývají uplatnění pravidelné tvary kdysi nepravidelných sloves: odborná němčina, hovorová vrstva jazyka, regionální variety...

Praktická část práce je uvozena krátkou kapitolou, v níž je popsána metodologie prováděného výzkumu, včetně informativního přehledu sekundární literatury. Vybraných pět nepravidelných sloves (*backen, gären, hauen, melken, schwören*) je pak následně podrobeno důkladné analýze – ta sestává vždy ze stručné etymologie slovesa, konjugačního schématu, nepravidelných tvarů, výstupů z korpusové analýzy, grafického srovnání a zhodnocení výsledků. U vybraných sloves je vedle tvarů préterita porovnáván i tvar perfekta, resp. přičestí minulého. Bakalářskou práci uzavírá závěrečná sumarizace zjištěných výsledků a přehled použité literatury.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA

Autorka bakalářské práce používá odkazovací a citační aparát v souladu s doporučenou normou (odkazuje se v textu bez použití poznámek pod čarou). V praktické části uvádí seznam doporučené literatury, z níž pak čerpá u dílčích analýz jednotlivých sloves – to může zmást čtenáře, který prací rychle prolisťuje. Vedle textových informací nacházíme v práci též relevantní grafické a tabulární zpracování dat. Celkově má text jasnou a přehlednou strukturu, která svědčí o dobrém rozvržení tématu.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE

Petra Beránková prokázala během zpracování své bakalářské práce hluboký zájem o danou problematiku; zejména teoretickou část práce pravidelně konzultovala s vedoucím práce a nerozpakovala se původní text hned několikrát zásadně přepracovat podle pokynů vedoucího. Rovněž praktickou část provázely změny, které si vyžádala korpusová lingvistika a vyhodnocování konkrétních tvarů nepravidelných sloves. Ve výsledku tak jednoznačně převažuje pozitivní dojem z výsledného textu, na kterém lze kritizovat jen dílčí nedostatky: např. nejednotné vyznačování dílčích dokladů, místy nevědecké či zjednodušené vyjadřování či drobná přehlédnutí v závěrečných zobecněních.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ

- a) Čím si vysvětlujete převažující dominanci pravidelných tvarů v préteritu a nepravidelných v perfektu?
- b) Našla byste příklad podobného vyrovnávání nepravidelného konjugačního paradigmatu v českém jazyce?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

Na základě výše uvedených skutečností doporučuji předloženou bakalářskou práci k obhajobě a navrhuji výslednou známku **1 – 2 (výborně až velmi dobře)**.

Datum: 15. 5. 2023

Podpis: Šíp